

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE1<sup>er</sup> avril 2011**PROPOSITION DE LOI**modifiant la législation  
en ce qui concerne la protection  
du congé de paternité

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
MME **Christiane VIENNE****SOMMAIRE**

Pages

|                                                                                              |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Exposé introductif par Mme Nahima Lanjri, auteur principale de la proposition de loi..... | 3 |
| II. Discussion générale et des articles .....                                                | 4 |
| III. Votes.....                                                                              | 6 |

Documents précédents:

Doc 53 **0632/ (2010/2011):**

- 001: Proposition de loi de Mme Lanjri et Becq et M. Vercamer.  
002: Amendements.

**Voir aussi:**

- 004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 april 2011

**WETSVOORSTEL**tot wijziging van de wetgeving  
wat de bescherming  
van het vaderschapsverlof betreft

## VERSLAG

NAMENS DE  
COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Christiane VIENNE****INHOUD**

Blz.

|                                                                                                |   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Nahima Lanjri, hoofddienster van het wetsvoorstel..... | 3 |
| II. Algemene en artikelsgewijze bespreking.....                                                | 4 |
| III. Stemmingen .....                                                                          | 6 |

Voorgaande documenten:

Doc 53 **0632/ (2010/2011):**

- 001: Wetsvoorstel van de dames Lanjri en Becq en de heer Vercamer.  
002: Amendementen.

**Zie ook:**

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/  
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**  
Président/Voorzitter: Yvan Mayeur

**A. — Titulaires / Vaste leden:**

|              |                                                                            |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------|
| N-VA         | Zuhal Demir, Karolien Grosemans, Nadia Sminate, Miranda Van Eetvelde       |
| PS           | Colette Burgeon, Julie Fernandez Fernandez, Yvan Mayeur, Christiane Vienne |
| MR           | David Clarinval, Valérie De Bue                                            |
| CD&V         | Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer                                            |
| sp.a         | Meryame Kitir                                                              |
| Ecolo-Groen! | Georges Gilkinet                                                           |
| Open Vld     | Maggie De Block                                                            |
| VB           | Guy D'haeseleer                                                            |
| cdH          | Catherine Fonck                                                            |

**B. — Suppléants / Plaatsvervangers:**

|                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manu Beuselinck, Els Demol, Ingeborg De Meulemeester, Minneke De Ridder, Reinilde Van Moer |
| Valérie Déom, Anthony Dufrane, Marie-Claire Lambert, Özlem Özen, Franco Seminara           |
| Denis Ducarme, Philippe Goffin, Damien Thiéry                                              |
| Gerald Kindermans, N, Sonja Becq                                                           |
| Myriam Vanlerberghe, Ann Vanheste                                                          |
| Wouter De Vriendt, Zoé Genot                                                               |
| Mathias De Clercq, Gwendolyn Rutten                                                        |
| Rita De Bont, Barbara Pas                                                                  |
| Annick Van Den Ende, N                                                                     |

|                                                             |   |                                                                                                                                                                                                          |  |
|-------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| N-VA                                                        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                                                                                                                                                  |  |
| PS                                                          | : | Parti Socialiste                                                                                                                                                                                         |  |
| MR                                                          | : | Mouvement Réformateur                                                                                                                                                                                    |  |
| CD&V                                                        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                                                                                                                                                          |  |
| sp.a                                                        | : | socialistische partij anders                                                                                                                                                                             |  |
| Ecolo-Groen!                                                | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen                                                                                                                                  |  |
| Open Vld                                                    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                                                                                                                                                     |  |
| VB                                                          | : | Vlaams Belang                                                                                                                                                                                            |  |
| cdH                                                         | : | centre démocrate Humaniste                                                                                                                                                                               |  |
| LDD                                                         | : | Lijst Dedecker                                                                                                                                                                                           |  |
| INDEP-ONAFH                                                 | : | Indépendant - Onafhankelijk                                                                                                                                                                              |  |
| <b>Abbréviations dans la numérotation des publications:</b> |   |                                                                                                                                                                                                          |  |
| DOC 53 0000/000:                                            |   | Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                                                                                                      |  |
| QRVA:                                                       |   | Questions et Réponses écrites                                                                                                                                                                            |  |
| CRIV:                                                       |   | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                                                                                                                                           |  |
| CRABV:                                                      |   | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                                                                                                                                                               |  |
| CRIV:                                                       |   | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) |  |
| PLEN:                                                       |   | Séance plénière                                                                                                                                                                                          |  |
| COM:                                                        |   | Réunion de commission                                                                                                                                                                                    |  |
| MOT:                                                        |   | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)                                                                                                                                          |  |
| <b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>     |   |                                                                                                                                                                                                          |  |
| DOC 53 0000/000:                                            |   | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                                                                                                                 |  |
| QRVA:                                                       |   | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                                                                                       |  |
| CRIV:                                                       |   | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                                                                                                                                                |  |
| CRABV:                                                      |   | Beknopt Verslag (blauwe kaft)                                                                                                                                                                            |  |
| CRIV:                                                       |   | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)                     |  |
| PLEN:                                                       |   | Plenum                                                                                                                                                                                                   |  |
| COM:                                                        |   | Commissievergadering                                                                                                                                                                                     |  |
| MOT:                                                        |   | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)                                                                                                                                              |  |

|                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b>                                                                                     | <b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b>                                                               |
| Commandes:<br>Place de la Nation 2<br>1008 Bruxelles<br>Tél. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br>www.lachambre.be<br>e-mail : publications@lachambre.be | Bestellingen:<br>Natieplein 2<br>1008 Brussel<br>Tel. : 02/ 549 81 60<br>Fax : 02/549 82 74<br>www.dekamer.be<br>e-mail : publicaties@dekamer.be |

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné la présente proposition de loi au cours de sa réunion du 22 mars 2011.

**I.— EXPOSÉ INTRODUCTIF PAR  
MME NAHIMA LANJRI, AUTEUR PRINCIPALE  
DE LA PROPOSITION DE LOI**

*Mme Nahima Lanjri, auteur principale de la proposition de loi, rappelle que la durée du congé de paternité en Belgique est de dix jours mais qu'aucune protection contre le licenciement n'est prévue pour garantir ce droit. En effet, bien qu'une directive européenne ait été adoptée le 23 septembre 2002 qui prévoit explicitement que les hommes qui prennent un congé de paternité ont droit, tout comme les femmes qui bénéficient d'un congé de maternité, à retrouver ensuite leur emploi ou un emploi équivalent<sup>1</sup>, la Belgique n'a jamais procédé à sa transposition.*

La présente proposition de loi vise donc à combler cette lacune en protégeant du licenciement le travailleur qui souhaite faire usage de son droit au congé de paternité, à l'instar de ce qui est prévu pour le congé de maternité ou d'adoption. L'employeur ne pourra dès lors plus résilier unilatéralement le contrat de travail pendant une période qui commence deux mois avant la prise de cours du congé de paternité et qui finit un mois après la fin de celui-ci, sauf motif impérieux. Cette amélioration est prévue par l'ajout d'un quatrième paragraphe à l'article 30 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Mme Lanjri précise par ailleurs que cette proposition de loi a été reprise du texte de la proposition n° 4-0658/1 déposée au Sénat sous la précédente législature (Doc. Parl. Sénat, 2007-2008), qui prévoyait également d'étendre le congé de paternité à 15 jours au lieu de 10. Cette dernière mesure ayant un impact budgétaire, elle fait l'objet d'une autre proposition de loi<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Directive 2002/73/CE du Parlement européen et du Conseil, modifiant la directive 76/207/CEE du Conseil relative à la mise en oeuvre du principe de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en ce qui concerne l'accès à l'emploi, à la formation et à la promotion professionnelles, et les conditions de travail.

<sup>2</sup> Proposition de loi modifiant la législation en vue d'étendre le droit au congé de paternité (DOC 53 0631/001).

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsvoorstel besproken tijdens haar vergadering van 22 maart 2011.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR  
MEVROUW NAHIMA LANJRI, HOOFDINDIENSTER  
VAN HET WETSVOORSTEL**

*Mevrouw Nahima Lanjri, hoofdindienster van het wetsvoorstel, herinnert eraan dat vaderschapsverlof in België tien dagen duurt, maar dat in geen enkele bescherming tegen ontslag is voorzien om dat recht te waarborgen. Hoewel op 23 september 2002 een Europese richtlijn werd aangenomen die uitdrukkelijk bepaalt dat mannen die vaderschapsverlof opnemen, net zoals vrouwen die aanspraak maken op moederschapsverlof het recht genieten nadien hun oude baan te hervatten of in een gelijkwaardige baan aan de slag te gaan<sup>1</sup>, heeft België die richtlijn echter nooit omgezet.*

Dit wetsvoorstel strekt er dan ook toe die leemte weg te werken door een werknemer die van zijn recht op vaderschapsverlof gebruik wenst te maken tegen ontslag te beschermen, naar het voorbeeld van hetgeen waarin is voorzien voor moederschaps- of adoptieverlof. Bijgevolg mag de werkgever niet langer eenzijdig een einde maken aan de arbeidsovereenkomst gedurende een periode die ingaat twee maanden vóór de opname van dit verlof en eindigt één maand na het einde ervan, behalve om dwingende redenen. In die verbetering wordt voorzien door artikel 30 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten aan te vullen met een vierde paragraaf.

Voorts preciseert mevrouw Lanjri dat de tekst van dit wetsvoorstel is overgenomen uit het in de Senaat ingediende wetsvoorstel (Parl. St. Senaat 2007-2008, nr. 4-658/1), dat er eveneens op gericht was de duur van het vaderschapsverlof van 10 tot 15 dagen op te trekken. Aangezien zulks een begrotingsweerslag heeft, werd terzake een ander wetsvoorstel ingediend<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Richtlijn 2002/73/EG van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 76/207/EEG van de Raad betreffende de tenuitvoerlegging van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen ten aanzien van de toegang tot het arbeidsproces, de beroepsopleiding en de promotiekansen, en ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden.

<sup>2</sup> Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving wat de uitbreiding van het recht op vaderschapsverlof betreft (DOC 53 0631/001).

## II.— DISCUSSION GÉNÉRALE ET DES ARTICLES

### A. Protection contre le licenciement en cas de congé de paternité

*Mme Christiane Vienne (PS)* se réjouit de la présente proposition de loi, qui assure une meilleure protection des pères qui décident d'user de leur droit au congé de paternité.

*M. David Clarinval (MR)* se demande pourquoi la présente proposition de loi prévoit une indemnité forfaitaire de trois mois de rémunération pour l'employeur qui licencierait le travailleur faisant usage de son droit au congé de paternité alors qu'une indemnité égale à six mois de rémunération brute est prévue dans le cas d'une conversion du congé de maternité en congé de paternité (voir DOC 0363/002).

*Mme Christiane Vienne (PS)* répond que la conversion d'un congé de maternité en congé de paternité n'a lieu que dans les rares cas où la mère décède ou est hospitalisée pour une longue durée. La protection du travailleur contre le licenciement dont il est question ici est quant à elle une mise en concordance avec la protection contre le licenciement dont jouit le père adoptant.

*Mmes Miranda Van Eetvelde et Nadia Sminate (N-VA)* se déclarent favorables à ce que l'indemnité prévue en cas de licenciement du travailleur corresponde à la rémunération de six mois plutôt que de trois et annoncent qu'elles déposeront deux amendements en ce sens (*amendements n° 1 et 2*, DOC 53 0632/002).

*M. David Clarinval (MR)* précise qu'il n'est pas favorable à la proposition de la N-VA mais qu'il souhaitait seulement obtenir davantage d'informations sur le mécanisme prévu.

*Mme Catherine Fonck (cdH)* rappelle que la directive 2002/73/CE n'a pas été transposée en Belgique parce que l'on estimait que la durée du congé de paternité (10 jours) ne nécessitait pas une protection contre le licenciement. Or, celle-ci existant dans le cadre du congé d'adoption, il est logique qu'elle soit instaurée pour le congé de paternité.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* répond que la période de protection contre le licenciement a été calquée sur la protection dont bénéficie un travailleur qui fait usage du congé d'adoption (3 mois). Elle n'estime pas nécessaire d'étendre cette durée à six mois alors que le congé de

## II. — ALGEMENE EN ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

### A. Bescherming tegen ontslag bij vaderschapsverlof

*Mevrouw Christiane Vienne (PS)* is opgetogen over dit wetsvoorstel, dat een betere bescherming biedt aan de vaders die besluiten gebruik te maken van hun recht op vaderschapsverlof.

*De heer David Clarinval (MR)* vraagt zich af waarom dit wetsvoorstel voorziet in een forfaitaire vergoeding ten belope van drie maanden loon voor een werknemer die door zijn werkgever wordt ontslagen wanneer hij gebruik maakt van zijn recht op vaderschapsverlof, terwijl in een vergoeding gelijk aan zes maanden brutoloon voorzien is bij een omzetting van moederschapsverlof in vaderschapsverlof (zie DOC 53 0363/002).

*Mevrouw Christiane Vienne (PS)* antwoordt dat de omzetting van moederschapsverlof in vaderschapsverlof alleen gebeurt in zeldzame gevallen waarin de moeder komt te overlijden of voor lange tijd in het ziekenhuis wordt opgenomen. De bescherming van de werknemer tegen ontslag waarvan in dezen sprake is, is evenwel een afstemming van die bescherming op de bescherming tegen ontslag die een adopterende vader geniet.

*De dames Miranda Van Eetvelde (N-VA) en Nadia Sminate (N-VA)* zijn er voor gewonnen dat de vergoeding die de werknemer krijgt zo hij wordt ontslagen, overeenstemt met een vergoeding van zes maanden brutoloon in plaats van drie. Ze kondigen aan dat zij twee amendementen in die zin zullen indienen (zie de *amendementen nrs. 1 en 2*, DOC 53 0632/002).

*De heer David Clarinval (MR)* licht toe dat hij niet voor het voorstel van de N-VA te vinden is, doch dat hij alleen maar nadere toelichtingen wenst over de geplande regeling.

*Mevrouw Catherine Fonck (cdH)* herinnert eraan dat Richtlijn 2002/73/EG niet werd omgezet in Belgisch recht, omdat men ervan uitging dat de begunstigde van het vaderschapsverlof door de korte duur ervan (10 dagen) niet tegen ontslag hoefde te worden beschermd. Aangezien in het raam van het adoptieverlof echter wel in die bescherming is voorzien, is het logisch dat ze ook voor het vaderschapsverlof wordt ingesteld.

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* antwoordt dat de periode van bescherming tegen ontslag is ingegeven door de bescherming waarop een werknemer met adoptieverlof (drie maanden) aanspraak kan maken. Zij acht het niet nodig die beschermingsperiode tot zes

paternité n'est que de dix jours et que cette extension pourrait entraîner de nouvelles discriminations en matière de congés.

*M. Yvan Mayeur (PS)* comprend la position de la N-VA mais celle-ci dépasse la portée de la présente proposition de loi et devra être examinée dans le cadre de l'examen plus global de l'ensemble des congés thématiques.

*Mme Maggie De Block (Open Vld)* soutient la proposition de loi qui prévoit la protection contre le licenciement mais elle n'est par contre pas favorable à une extension du congé de paternité. Le congé de maternité s'explique en effet par des effets physiques évidents que le père ne vit pas.

*Mme Meryame Kitir (sp.a)* soutient également la présente proposition de loi et souligne la différence entre hommes et femmes quant au repos postnatal. Elle souhaite également que les arguments soulevés par la N-VA soient traités dans le cadre d'une discussion plus large sur les congés thématiques.

#### *B. Modalités de la protection contre le licenciement*

*Mme Catherine Fonck (cdH)* se demande si la formulation des articles ne devrait pas être modifiée pour tenir compte de l'incertitude quant à la date de la grossesse. Elle propose de déposer deux amendements afin que la date du début de la protection contre le licenciement ne soit pas liée à la date du début de prise de cours du congé de paternité mais bien à la date où ce congé est demandé (*amendements n° 3 et 4*, DOC 53 0632/002). Ces amendements s'inspirent de la protection prévue tant pour le congé parental que pour le congé de maternité converti en congé de paternité, qui assure une protection du travailleur dès l'avertissement écrit de l'employeur et ce, jusqu'à trois mois après que le congé parental soit pris.

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* rappelle que le congé de paternité peut être pris jusqu'à 4 mois après la naissance de l'enfant. L'objectif de la proposition de loi est de prévoir une protection contre le licenciement qui commence deux mois avant la prise du congé de

maanden te verruimen, omdat het vaderschapsverlof slechts tien dagen bedraagt, en omdat die verruiming tot nieuwe vormen van discriminatie met betrekking tot de verloven kan leiden.

Hoewel de heer Yvan Mayeur (PS) zich kan vinden in het standpunt van de N-VA, vindt hij dat die benadering de draagwijdte van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel overschrijdt. Dat aspect zal aan bod moeten komen in het raam van een meer algemene bespreking van alle thematische verloven.

Mevrouw Maggie De Block (Open Vld) steunt wel het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel dat in bescherming tegen ontslag voorziet, maar is niet gewonnen voor een uitbreiding van het vaderschapsverlof. Het moederschapsverlof werd immers ingesteld om de voor de hand liggende fysieke gevolgen van een zwangerschap en bevalling op te vangen, wat voor de vader niet geldt.

Ook mevrouw Meryame Kitir (sp.a) steunt het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel en beklemtoont het genderverschil met betrekking tot de nood aan postnatale rust. Zij bepleit eveneens de door de N-VA aangevoerde argumenten te bespreken in het raam van een ruimer debat over de thematische verloven.

#### *B. Nadere regels voor de bescherming tegen ontslag*

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) vraagt zich af of de artikelen niet anders moeten worden geformuleerd om rekening te kunnen houden met de niet-vaststaande bevallingsdatum. Zij stelt voor twee amendementen in te dienen, om te bewerkstelligen dat de ontslagbescherming niet ingaat op de datum waarop het vaderschapsverlof begint, maar wel degelijk op de datum waarop dat verlof wordt aangevraagd (*amendementen nrs. 3 en 4*, DOC 53 0632/002). Die amendementen zijn ingegeven door de bescherming waarin is voorzien zowel voor het ouderschapsverlof als voor het moederschapsverlof dat in vaderschapsverlof wordt omgezet; dankzij die regeling is de werknemer beschermd tegen ontslag van het ogenblik dat hij zijn werkgever schriftelijk van dat verlof in kennis stelt, tot drie maanden na afloop van het ouderschapsverlof.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) wijst erop dat het vaderschapsverlof tot vier maanden na de geboorte van het kind kan worden opgenomen. Het ligt in de bedoeling van het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel in ontslagbescherming te voorzien die aanvangt

paternité et termine un mois après. Elle ne serait donc pas liée à la date où l'employeur est averti du fait que le travailleur va prendre ce congé.

*M. David Clarinval (MR)* annonce qu'il soutiendra les amendements déposés par Mme Fonck étant donné qu'ils ne changent pas la finalité de la proposition tout en l'améliorent au niveau technique. Il estime par contre que les amendements déposés par la N-VA visent à créer de nouveaux droits, ce qui n'est pas souhaitable dans le contexte économique actuel.

*Mme Christiane Vienne (PS)* estime également souhaitable de prévoir une date claire pour le début de la durée de protection contre le licenciement.

### III.— VOTES

#### Article 1<sup>er</sup>

L'article 1er est adopté à l'unanimité.

#### Art. 2

L'amendement n° 1 (DOC 53 0632/002) est rejeté par 6 contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 3 (DOC 53 0632/002) est adopté à l'unanimité.

L'article 2 tel que modifié est adopté à l'unanimité.

#### Art. 3

L'amendement n° 2 (DOC 53 0632/002) est rejeté par 6 contre 4 et 4 abstentions.

L'amendement n° 4 (DOC 53 0632/002) est adopté à l'unanimité.

L'article 3 tel que modifié est adopté à l'unanimité.

\*  
\*   \*

deux maanden voordat het vaderschapsverlof wordt opgenomen, en die wegvalt een maand na afloop van het vaderschapsverlof. Die bescherming zou dus geen verband houden met de datum waarop de werkgever wordt ingelicht over het feit dat de werknemer dat verlof wenst op te nemen.

*De heer David Clarinval (MR)* kondigt aan dat hij de door mevrouw Fonck ingediende amendementen zal steunen; zij doen immers geen afbreuk aan de doelstelling van het wetsvoorstel, maar verbeteren het wel op technisch vlak. De door de N-VA. ingediende amendementen beogen daarentegen nieuwe rechten in te stellen, wat in de huidige economische context niet wenselijk is.

*Mevrouw Christiane Vienne (PS)* meent eveneens dat het wenselijk is een duidelijk tijdstip te bepalen waarop de beschermingsperiode tegen ontslag ingaat.

### III. — STEMMINGEN

#### Artikel 1

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 2

Amendement nr. 1 (DOC 53 0632/002) wordt verworpen met 6 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 3 (DOC 53 0632/002) wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

#### Art. 3

Amendement nr. 2 (DOC 53 0632/002) wordt verworpen met 6 tegen 4 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 4 (DOC 53 0632/002) wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\*   \*

L'ensemble du texte est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Christiane VIENNE

*Le président,*

Yvan MAYEUR

Het gehele aldus geamendeerde wetsvoorstel wordt  
eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Christiane VIENNE

*De voorzitter,*

Yvan MAYEUR